

### 哀謝

先嚴譚維瀛公府君之喪經於三月二日下午二時半假座暗士黨殯儀館舉行家奠禮隨即出殯歸土安葬於海墓墓園荷蒙

宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情均感謹此哀

### 謝

未亡人董徐瑞與

孤子淑凌 媳婦周氏

孤女靜示 女婿周富田

堂弟經略 堂弟葉氏

內弟周煥祥 內弟婦楊氏

男孫裕光

女孫慕嬌 孫婿梁植生

詠嫻 婿婿黃坤東

慧珍 慧蓮

外孫女周美麗

外曾男孫梁劍鋒 同叩謝

(轉機) 董經略, 周富田, (以上合家每一百元)

周煥祥, 楊周秀顏, (以上合家每五十元)

何國權, 黃家祥, 吳如桐, 楊清蓮英, 徐廷璋, 周進田, 徐秩炎, 曹啓發, (以上合家每二十元) 周黃合家二十元, 周國棟合家十五元

曹祥粵, 曹發賢, 曹杏松, 曹敬嚴, 徐美母, 徐廷賢, 徐秩甫, 曹慶飛, 周鴻彩, 周文, 陳尚, 周王秋, 謝鏡球, 蘇錦, (以上合家每十元)

曹沛根, 曹祥粵, 林彼得, 唐春有, 朱美, 謝明, 曹仲雅, 曹鏡清, 徐炳權, 楊黃根, (以上合家每五元)

(花圈) 曹經略, 周富田, 徐慕儒, 徐金鑾, 葉慶綿, 周秀和, 曹祥粵, 徐漢球, 周煥祥, 黃奕等, 曹祥粵, 徐日權, 周煥發, 葉慶裕, 蘇金容, (以上均合家)

徐竹, 馮有, 徐鉅湖, 徐樹洲, 徐秩庸, 徐家柱, 徐文, 徐秩炎, 周竹, 徐波, 謝敬, 曹長球, 徐錫宏, 周美麗, 周鏡基, 周樹賢。

ALISON MAH, MRS. CHOW  
GIM HOON & FAMILY, MRS. MRS.  
HERBIE CHOW, LAI POY, MRS. MRS.  
WILLEY WONG, MRS. MRS. KEN TEE  
MR. MAY PO & FAMILY, MRS. MRS.  
DELBERT CHOW & FAMILY, MRS.  
K. T. CHU & FAMILY, MRS.  
CLIFFORD YOUNG, MRS. GERRY  
JUM.

(素車) 徐金鑾, 徐慕儒, 周煥祥, 何國權, 董經略, 曹祥粵, 徐秩炎, 葉慶裕, 周進田, 周金洪, 家禮。

MR. DELBERT  
(扶柩) 葉慶裕, 徐秩庸, 何國權, 曹鏡清, 曹發賢, 曹沛根。

厚惠芳名恕不稱呼 倘有錯漏祈為見諒

### 哀謝

先嚴兆廷公府君之喪經於一九七九年三月五日假座玫瑰園殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於士蘭墓園荷蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈親臨致祭高誼隆情均感謹此哀

未亡人陳李玉卿

哀子煦瑛 媳婦曹雪琴

女桂輝 女婿海同現

胞兄奕就 弟梓霖

侄漢潤 侄婦梁少霞

侄女顏瑞 (寶容)

侄婿謝北鉅 陳子欽

侄孫男偉康

侄孫女美娟 妹美蓮 弟美珍

外孫男雪琴

外孫女苑苑 苑玲

同泣謝

(轉機) 陳奕就, 漢潤合家, (每一百元) 謝北鉅, 陳雲嘉, 子欽, 張素娟, (合家每五十元) 張漢合家 (四十元) 張池, 楊超, (每合家卅元) 陳奕永, 奕銓, 同 (合家二十五元) 陳德謀, 濯燕, 悅華, 連仕, 李常, 禮和, 張濃, 張超, 楊宇, 瑋, 桂金泉, 趙松, (合家每二十元) 陳仙廿元, 陳松柏, 合家十五元, 李君立, 寶蘭, 基普, 枝進, 陳德榮, 如馨, 惠清, 張卓然, 卓誠, 何鏡泉, 高亮, 余瑞祥, 黃英坤, (合家每十元) 張杏娟十元, 陳雲嘉, 合家五元, 陳雲嘉, 李常同 (花圈金十五元) 陳顯川 堂堂十元 黃福星十元。

(花圈) 陳顯川 堂堂, 海同現, 謝北鉅, 陳子欽, 漢潤, 清祥, 悅華, 張浩德, 張池, 張濃, 李美津, 松盛同, 謝非立, (以上每合家) 李汝欣, 麗萍 西友 MR & MRS HASTINGS MR & MRS SPINKS (素車十餘輛)

厚惠芳名 恕不稱呼 倘有錯漏 祈為見諒

先嚴譚禮亭公府君廣東台山水溪村人不幸痛於一九七九年二月十五日晨早二時在列必聖聖古醫院逝世享壽九十有三歲經於二月二十二日下午一時假座國民黨分部舉行喪禮歸土安葬於華人山景墓園荷蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情均感謹此哀

未亡人陳氏

孤哀子文銳 媳胡氏

媳婦馬氏

孤女柳蓮蓮 馬門

柳蘭適李門

男孫輝輝 孫媳李沙

孫媳李沙

孫媳李沙

孫媳李沙

男女外孫曾孫十餘人

同泣謝

各備親戚友世誼惠賜賻儀花圈素車等恕不另錄 另寄謝帖 倘有錯漏 祈請見諒

哀謝

先嚴譚禮亭公府君廣東台山水溪村人不幸痛於一九七九年二月十五日晨早二時在列必聖聖古醫院逝世享壽九十有三歲經於二月二十二日下午一時假座國民黨分部舉行喪禮歸土安葬於華人山景墓園荷蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情均感謹此哀

**蕭雄享水喉工程**  
Tel. 299-8692

承接及修 大小工程 熱水工程 取價從廉 工安當 電話: 二九二一 八六九二

---

**CARPETERIA 黃英祺**  
BROADLOOM SUPERMART  
Canada's Carpet Specialists Thomas Y. K. Wong

本公司經營滿 鋪地毯五十多 年經驗豐富, 種類繁多, 價錢公道, 備有 免費報價, 代 客設計, 保證 服務滿意。

請光臨或賜電 指導

1820 East Hastings Street Vancouver, B.C. V5L 1T2  
Phone 255-7791 Res. 980-0152

華高雲 大拿加

**記興源利金**  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 East Pender Street Vancouver 4, B.C.  
Phone: 685-9743

直接進口 地道藥材 馳名丸散 各江海味 罐頭雜貨 批發零售 精工藝品 一律歡迎

**華安公司**  
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.  
550 Main Street Vancouver, B.C.  
681-8531

新從祖國運到: 優質寒絲棉被, 純棉彩花洗面巾, 香味濃郁洗衣粉, 多泡強力洗衣粉, 實用方便鋼摺椅, 開摺方便鋼摺椅, 餐用保潔水飯壺, 營養飲品樂口福, 歡迎僑胞參觀選購。

**華隆有限公司**  
WAH LOONG LTD.  
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.

大量進口 專營批發 唐山什貨 罐頭海味 代理香港 新華海產 冰霜凍蝦 靚龍蝦尾 酒樓用具 一應俱備 遠近寄貨 無任歡迎

地址: 加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號  
電話: 二五五-六〇一〇 二五五-六五七一 二五五-六五七二

**永興有限公司**  
WING HING CO. LTD.  
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.  
Telephone 688-6025

特價貨品 珠江橋牌糯米粉 斤庄每包 六毫五 雙燕5扎沙河粉 一元二包 冰霜凍蝦(二只) 每盒二元五 大量源運到 通心白蓮 西河紅棗 飛馬牌白菜干 未盡錄 貨品繁多 零沽批發 無任歡迎

**長城公司**  
GREAT WALL CO.  
289 E. Hastings Street Van. B.C. Tel. 669-0833

專營國貨, 最近直接由祖國福州市運到大量即食且麵, 漳州銀耳, 廣東三寶, 蛇胆陳皮, 還有大量貝雕, 晴綸毛衣, 平價出售 零沽批發, 無任歡迎

華高雲 雲高

**元豐有限公司**  
YUEN FONG CO. LTD.  
683-6858 683-6859  
242 East Pender St. Vancouver 4, B.C.

新運到: 台灣甜柳橙, 台灣桶柑, 羊城牌蟲草, 鷄精, 人參鷄精, 泰國粗條沙河粉, 甘安庄珠, 江牌三蒸酒, 星加坡魚味餅, 蝦味餅。

**何桐攝影院**  
Ho Tung Studio  
19 E. Pender St., Van. B.C.  
681-5848 879-5506

新邊麵飽 味美 新鮮 新製彩色照房 放大八折優待 結婚喜照奉送大相 特價九折非林沖晒 影相印每張25仙 護照快相即影即有 平靚又快歡迎惠顧

---

**鳳城樓**  
PHOENIX RESTAURANT Tel: 684-788-9  
155 E. PENDER VANCOUVER B.C.

原盅燉品 各式生鍋 各式鴨煲 各式盅飯 晚飯宵夜 樣樣俱全 無任歡迎

營業時間: 由上午十一時至凌晨三時 (逢星期四休息)

Gary Tse Realty Ltd.  
#8-426 Main St. Van.  
謝大鈞 Gary Tse  
電話: 278-2994 270-1971 或 683-4618

賺錢餐館出售  
Langley 埠心年做十二萬元六天營業座位八十有酒牌開價五萬九千五。

(一) 新屋三間在緬街夾卅五街地平正三睡房約千三百餘呎開價八萬餘可舊屋交換  
(二) 六九五二 Caledon 近乃蘭士德古卅年新兩層屋一廳不藥業主廉價急售四萬餘  
(三) 三五七八號廿七街東卅年新兩層兩睡房另土庫保養潔亮開價四萬七千九  
(四) 華埠新建 Townhouses 三間有土庫設計美觀實用開價四萬九。  
(五) Turner 近域多利觀士德古兩睡房另地庫有廳房可出租。開價四萬九千九可領津貼。  
(六) 新屋二間, 十街近非沙, 三睡房自住或收租, 開價九萬餘。

**利庚公司**  
GANGLY TRADING LTD.  
Import-Export Wholesale-Distributors  
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.  
Phones-687-2651-687-2652

專營國產商品 大量進口批發 全加總代理: 中國冰霜大明蝦 梅林牌罐頭磨菇 象山牌罐青刀豆

**梁祺**  
KEE LEUNG  
Phone: 254-1203 254-6816

承接土木工程 商業樓面, 新建重修, 內外設計, 樓宇土庫大小間格, 天花外牆, 油漆水電工程, 專修屋頂瓦仔及熱氣, 清潔, 油漆, 噴漆, 一律接辦。 如蒙利用, 免費估價。

地址: 亞力山打街五〇四號。  
電話: 二五四-一六八-一六。 二五四-一〇〇三。(夜用)

**國信公司**  
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.  
39 East Pender St. Vancouver, B.C.  
電話: 682-2244

新到大幫

- 台灣五磅罐頭半開竹筍
- 台灣五磅罐頭竹筍絲
- 台灣五磅罐頭馬蹄成個
- 台灣五磅罐頭馬蹄片
- 台灣廿安罐頭馬蹄粒
- 台灣廿安罐頭馬蹄
- 台灣十二安罐頭魚
- 台灣十二安罐頭魚
- 自浸藥材海狗鞭酒

▲零沽批發, 無任歡迎

加高雲

**泰興有限公司**  
Tai Hing Company  
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada  
PHONE 684-1028

新到大幫 超等味精 冰霜明蝦

**利僑公司附設鷄鴨公司**  
片打東街二五六號(正舖右鄰)  
電話: 六八一-一〇一-二

本號供應新鮮鷄鴨, 肉類, 均用電子磅秤量, 極為準確, 絲毫不爽。 零沽批發, 一律歡迎

**利安旅行社**  
667-3316

最佳保證! 合格為 省政府旅遊事業 註冊會員 No. 316-1

RIGHT ON TRAVEL INC.  
Suite 3, Ford Building, 193 E. Hastings Street Vancouver, B.C. Canada V6A 1N7

美洲西岸 賞雪團 迪士尼樂園 賭城拉斯維加斯 夏威夷齊 加拿大國內 賞夫 路易絲湖

香港 未特價機票

加華廣告設計 六九六〇六